

## II

(Niet-wetgevingshandelingen)

## VERORDENINGEN

## GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2021/1398 VAN DE COMMISSIE

van 4 juni 2021

**tot wijziging van Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 tot aanvulling van Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de aanvaarding van overeenkomstig de Reglementen nrs. 49 en 96 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) verleende goedkeuringen**

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad van 14 september 2016 inzake voorschriften met betrekking tot emissiegrenswaarden voor verontreinigende gassen en deeltjes en typegoedkeuring voor in niet voor de weg bestemde mobiele machines gemonteerde interne verbrandingsmotoren, tot wijziging van Verordeningen (EU) nr. 1024/2012 en (EU) nr. 167/2013, en tot wijziging en intrekking van Richtlijn 97/68/EG <sup>(1)</sup>, en met name artikel 24, lid 11, artikel 25, lid 4, punten b) en c), artikel 34, lid 9, punt c), en artikel 42, lid 4, punt a),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De technische diensten zijn belast met de besluitvorming in geval van niet-aanvaarding van de representativiteit van de voorgestelde basismotor van een motorfamilie op aardgas/biomethaan (NG) of vloeibaar petroleumgas (LPG), met inbegrip van dualfuelmotoren. Gezien het algemene effect van die besluiten op de typegoedkeuringsprocedure, moeten ze echter door de typegoedkeuringsinstanties worden genomen.
- (2) In aanhangsel 1, punt 11.4.2.1.4, van bijlage IV bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 van de Commissie <sup>(2)</sup> is bepaald dat de teller, nadat hij is blijven stilstaan, alleen weer op nul mag worden gezet als er gedurende de voorgaande 40 motorbedrijfsuren geen storing van de NO<sub>x</sub>-beheersing is gedetecteerd. In de desbetreffende versie van VN/ECE-Reglement nr. 49 is echter vereist dat er geen storing van de NO<sub>x</sub>-beheersing mag zijn gedetecteerd in de voorgaande 36 in plaats van 40 motorbedrijfsuren. Door deze discrepantie kunnen typegoedkeuringen die overeenkomstig de desbetreffende versie van VN/ECE-Reglement nr. 49 zijn verleend, niet als gelijkwaardig worden aangemerkt. Een minder strenge eis van minimaal 36 uren moet daarom voldoende worden geacht voor het verlenen van een EU-typegoedkeuring overeenkomstig Verordening (EU) 2016/1628.
- (3) Overeenkomstig bijlage V, punt 1, vijfde alinea, bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 kunnen technische diensten bedrijfspunten uitsluiten van elk van de beheersgebieden van de motor voor de uitvoering van de testcyclus in statische toestand, niet voor wegverkeer. Gezien het algemene effect van die besluiten op de typegoedkeuringsprocedure, is het echter passend te eisen dat de goedkeuringsinstanties met dergelijke uitsluitingen instemmen.

<sup>(1)</sup> PB L 252 van 16.9.2016, blz. 53.

<sup>(2)</sup> Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 van de Commissie van 19 december 2016 tot aanvulling van Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de technische en algemene voorschriften betreffende de emissiegrenswaarden en de typegoedkeuring voor interne verbrandingsmotoren voor niet voor de weg bestemde mobiele machines (PB L 102 van 13.4.2017, blz. 1).

- (4) De emissiegrenswaarden, de algemene en technische voorschriften en de testmethoden in wijzigingenreeks 06 van VN/ECE-Reglement nr. 49 en wijzigingenreeks 05 van VN/ECE-Reglement nr. 96 zijn in overeenstemming met die van Verordening (EU) 2016/1628, met uitzondering van artikel 19 van die verordening. Typegoedkeuringen die overeenkomstig wijzigingenreeks 06 van VN/ECE-Reglement nr. 49 en wijzigingenreeks 05 van VN/ECE-Reglement nr. 96 zijn verleend, moeten derhalve worden erkend als gelijkwaardig aan de overeenkomstig Verordening (EU) 2016/1628 verleende EU-typegoedkeuringen en vereiste voorgeschreven opschriften, voor zover een goedkeuringsinstantie waarborgt dat de fabrikant aan de voorschriften van artikel 19 van Verordening (EU) 2016/1628 voldoet.
- (5) Om overeenstemming met artikel 19 van Verordening (EU) 2016/1628 te waarborgen, moet de fabrikant van motoren die overeenkomstig wijzigingenreeks 06 van VN/ECE-Reglement nr. 49 of wijzigingenreeks 05 van VN/ECE-Reglement nr. 96 zijn goedgekeurd, een of meer goedkeuringsinstanties verzoeken toezicht te houden op zijn overeenstemming met de verplichtingen van artikel 19 van Verordening (EU) 2016/1628.
- (6) De emissiegrenswaarden, de algemene en technische voorschriften en de testmethoden in de wijzigingenreeksen 00, 01, 02, 03 en 04 <sup>(3)</sup> van VN/ECE-Reglement nr. 96 zijn in overeenstemming met de wijzigingenreeksen voor de grenswaarden inzake verontreinigende emissies voor fasen I, II, IIIA, IIIB en IV die zijn vastgesteld in Richtlijn 97/68/EG van het Europees Parlement en de Raad <sup>(4)</sup>, en voor motoren voor speciale doeleinden die binnen het toepassingsgebied van artikel 34, leden 5 en 6, van Verordening (EU) 2016/1628 vallen. Typegoedkeuringen die overeenkomstig wijzigingenreeksen 00, 01, 02, 03 en 04 van VN/ECE-Reglement nr. 96 zijn verleend, moeten derhalve worden erkend als gelijkwaardig aan de overeenkomstig Richtlijn 97/68/EG verleende EU-typegoedkeuringen en vereiste voorgeschreven opschriften voor fasen I, II, IIIA, IIIB en IV en de overeenkomstig Verordening (EU) 2016/1628 verleende EU-typegoedkeuringen en vereiste opschriften voor typegoedkeuringen voor motoren voor speciale doeleinden.
- (7) Om de motor duidelijk te kunnen identificeren en overeenstemming met de toepasselijke administratieve bepalingen te waarborgen, moeten motoren die in de handel worden gebracht in overeenstemming met typegoedkeuringen die overeenkomstig de wijzigingenreeksen 00, 01, 02, 03 en 04 van VN/ECE-Reglement nr. 96 zijn verleend, vergezeld gaan van de toepasselijke overeenstemmingsverklaring en aanvullende markeringen overeenkomstig artikel 31 en artikel 32, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1628.
- (8) De voorschriften van deze verordening zijn uit technisch oogpunt irrelevant voor de emissieprestaties van motoren. Het is daarom passend dat EU-typegoedkeuringen van een motortype of motorfamilie die overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654, in de versie die op 23 augustus 2021 van toepassing was, zijn goedgekeurd, geldig blijven.
- (9) Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

### Wijzigingen van Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654

Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) In artikel 20 bis wordt het volgende lid 3 toegevoegd:

“3. EU-typegoedkeuringen van een motortype of motorfamilie die overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 vóór 24 augustus 2021 zijn goedgekeurd, blijven geldig.”

- 2) De bijlagen I, IV, V en XIII bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

<sup>(3)</sup> VN-Reglement nr. 96 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) — Uniforme bepalingen voor de goedkeuring van compressieontstekingsmotoren voor landbouw- en bosbouwtrekkers en niet voor de weg bestemde mobiele machines wat de emissies van verontreinigende stoffen door de motor betreft (PB L 88 van 22.3.2014, blz. 1).

<sup>(4)</sup> Richtlijn 97/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1997 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake maatregelen tegen de uitstoot van verontreinigende gassen en deeltjes door inwendige verbrandingsmotoren die worden gemonteerd in niet voor de weg bestemde mobiele machines (PB L 59 van 27.2.1998, blz. 1).

*Artikel 2***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 4 juni 2021

*Voor de Commissie*  
*De voorzitter*  
Ursula VON DER LEYEN

## BIJLAGE

De bijlagen I, IV, V en XIII worden als volgt gewijzigd:

1) Bijlage I, punt 2.6.2, wordt vervangen door:

“2.6.2. Indien de goedkeuringsinstantie constateert dat de ingediende aanvraag wat de geselecteerde basismotor betreft niet volledig representatief is voor de in bijlage IX bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 betreffende administratieve voorschriften gedefinieerde motorfamilie, kan zij een andere en zo nodig een extra referentietestmotor selecteren en testen.”.

2) In bijlage IV wordt aanhangsel 1 als volgt gewijzigd:

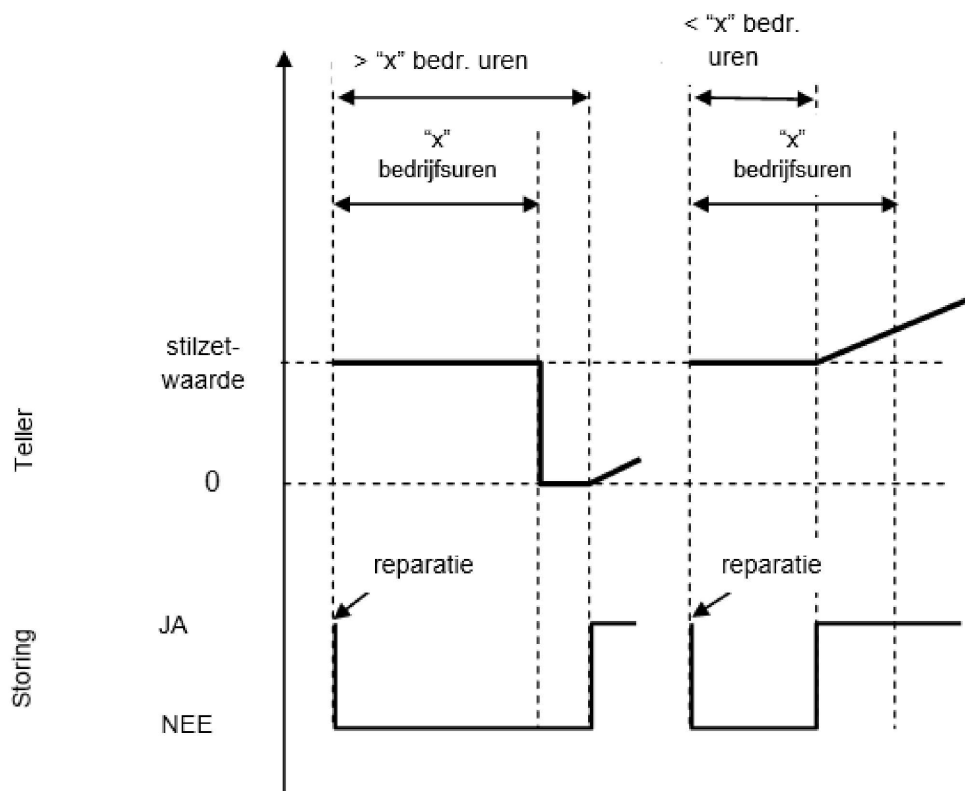
a) punt 11.4.2.1.4 wordt vervangen door:

“11.4.2.1.4. Na vastzetting wordt de teller weer op nul ingesteld wanneer de voor die teller relevante bewakingsfunctie ten minste één keer een volledige cyclus heeft afgerond en daarbij geen storing is gedetecteerd, en gedurende ten minste 36 bedrijfsuren van de motor sinds de laatste vastzetting van de teller geen voor die teller relevante storing is gedetecteerd (zie figuur 4.4).”;

b) figuur 4.4 wordt vervangen door:

“Figuur 4.4

**Reactivering en opnieuw op nul instellen van een teller na een bepaalde tijd wanneer de waarde is vastgezet**

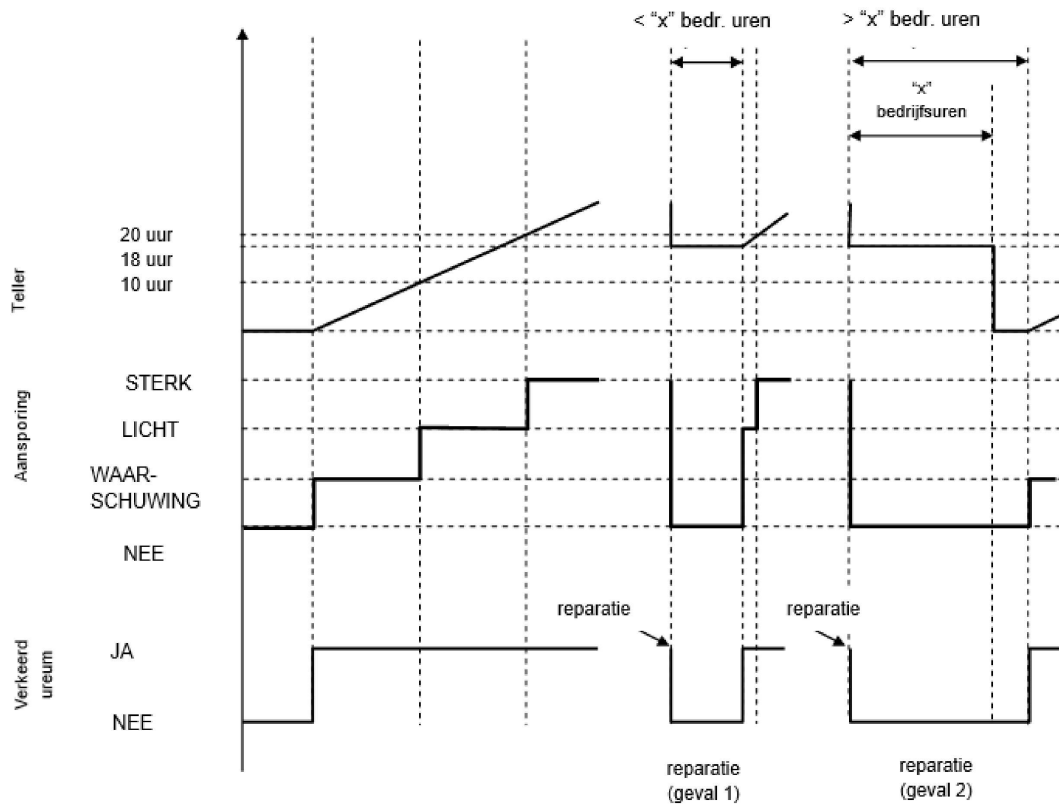


Waarbij “x” ten minste 36 bedrijfsuren bedraagt.”;

c) figuur 4.6 wordt vervangen door:

“Figuur 4.6

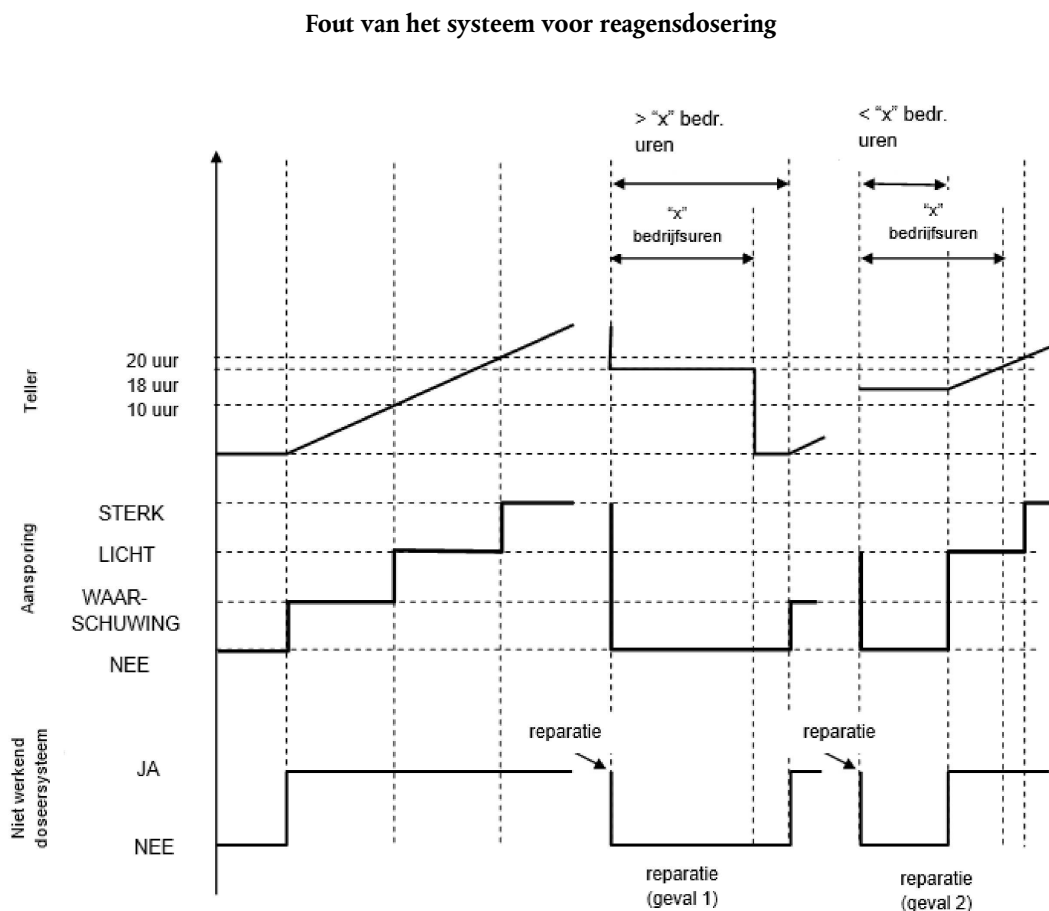
**Tanken met slechte reagenskwaliteit**



Waarbij “x” ten minste 36 bedrijfsuren bedraagt.”;

d) figuur 4.7 wordt vervangen door:

“Figuur 4.7



Waarbij “x” ten minste 36 bedrijfsuren bedraagt.”

3) In bijlage V, punt 1, wordt de vijfde alinea vervangen door:

“De fabrikant mag de technische dienst verzoeken tijdens de in onderdeel 3 beschreven demonstratie bepaalde bedrijfspunten van een van de in onderdeel 2 gedefinieerde beheersgebieden uit te sluiten. De technische dienst willicht dit verzoek in, na goedkeuring van de goedkeuringsinstantie, als de fabrikant kan aantonen dat de motor bij geen enkele combinatie van een niet voor de weg bestemde mobiele machine ooit op die punten zal kunnen werken.”

4) Bijlage XIII wordt als volgt gewijzigd:

a) punt 1 wordt als volgt gewijzigd:

i) subpunt 2 wordt vervangen door:

“2) typegoedkeuringen overeenkomstig wijzigingenreeks 06 van VN/ECE-Reglement nr. 49 \*, indien een technische dienst bevestigt dat het motortype voldoet aan:

a) bijlage IV, aanhangsel 2, wanneer de motor uitsluitend bestemd is voor gebruik in de plaats van fase V-motoren van de categorieën IWP en IWA, overeenkomstig artikel 4, lid 1, punt 1, b), van Verordening (EU) 2016/1628, of

b) bijlage IV, aanhangsel 1, voor motoren die niet onder punt a) vallen;

en indien een goedkeuringsinstantie bevestigt dat de fabrikant aan de verplichtingen van artikel 19 van Verordening (EU) 2016/1628 voldoet.

\* VN-Reglement nr. 49 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) — Uniforme bepalingen met betrekking tot de maatregelen tegen de emissie van verontreinigende gassen en deeltjes door voor voertuigen bestemde compressieontstekingsmotoren en elektrischeontstekingsmotoren (PB L 171 van 24.6.2013, blz. 1).”;

ii) het volgende subpunt 3 wordt toegevoegd:

“3) typegoedkeuringen overeenkomstig wijzigingenreeks 05 van VN/ECE-Reglement nr. 96 \*\* van motorfamilies of motortypen van categorie NRE, zoals aangegeven in tabel I-1 van bijlage I bij Verordening (EU) 2016/1628, indien een goedkeuringsinstantie bevestigt dat de fabrikant aan de verplichtingen van artikel 19 van Verordening (EU) 2016/1628 voldoet.

\*\* VN-Reglement nr. 96 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) — Uniforme bepalingen voor de goedkeuring van motoren voor landbouw- en bosbouwtractoren en niet voor de weg bestemde mobiele machines wat de emissies van verontreinigende stoffen door de motor betreft (PB L 107 van 17.4.2019, blz. 1).”;

b) de volgende punten 2 tot en met 4.1 worden toegevoegd:

“2. Voor motorfamilies of motortypen van de categorieën NRG, NRSh, NRS, SMB en ATS worden typegoedkeuringen overeenkomstig wijzigingenreeks 05 van VN/ECE-Reglement nr. 96 van motoren van de motorcategorieën in de tabellen I-2, I-3, I-4, I-9 en I-10 van bijlage I bij Verordening (EU) 2016/1628 en, indien van toepassing, de overeenkomstige voorgeschreven opschriften, erkend als gelijkwaardig aan overeenkomstig Verordening (EU) 2016/1628 verleende EU-typegoedkeuringen en vereiste voorgeschreven opschriften, indien een goedkeuringsinstantie bevestigt dat de fabrikant aan de verplichtingen van artikel 19 van Verordening (EU) 2016/1628 voldoet.

3. Voor motoren voor speciale doeleinden (SPE) die binnen het toepassingsgebied van artikel 34, leden 5 en 6, van Verordening (EU) 2016/1628 vallen, van categorie NRE met een referentievermogen tussen 19 kW en 560 kW, worden typegoedkeuringen van fase IIIA overeenkomstig de wijzigingenreeksen 02 \*\*\*, 03 \*\*\*\* of 04 \*\*\*\*\* van VN/ECE-Reglement nr. 96 van motorfamilies of motortypen van categorie NRE, zoals vermeld in tabel VI-1 van bijlage VI bij Verordening (EU) 2016/1628, en, indien van toepassing, het vereiste voorgeschreven opschrift, erkend als gelijkwaardig aan overeenkomstig die verordening verleende EU-typegoedkeuringen en vereiste voorgeschreven opschriften.

3.1. Aanvullende voorschriften

Motoren op basis van een typegoedkeuring die overeenkomstig punt 3 als gelijkwaardig aan een EU-typegoedkeuring is aanvaard, voldoen aan de voorschriften van bijlage XII bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654.

4. Voor de volgende emissiefasen worden typegoedkeuringen op basis van VN/ECE-reglementen van motorfamilies of motortypen die tot de onderstaande categorieën behoren en, in voorkomend geval, het overeenkomstige voorgeschreven opschrift, erkend als gelijkwaardig aan krachtens Richtlijn 97/68/EG verleende EU-typegoedkeuringen en voorgeschreven opschriften overeenkomstig de overgangsbepalingen van artikel 58 van Verordening (EU) 2016/1628:

- 1) fase IV: typegoedkeuringen van motoren van de categorieën Q en R, zoals vastgesteld in artikel 9 van Richtlijn 97/68/EG, overeenkomstig wijzigingenreeks 04 van VN/ECE-Reglement nr. 96;
- 2) fase IIIB: typegoedkeuringen van motoren van de categorieën L, M, N en P, zoals vastgesteld in artikel 9 van Richtlijn 97/68/EG, overeenkomstig wijzigingenreeks 03 of 04 van VN/ECE-Reglement nr. 96;

- 3) fase IIIA: typegoedkeuringen van motoren van de categorieën H, I, J en K, zoals vastgesteld in artikel 9 van Richtlijn 97/68/EG, overeenkomstig wijzigingenreeks 02, 03 of 04 van VN/ECE-Reglement nr. 96;
- 4) fase II: typegoedkeuringen van motoren van de categorieën D, E, F en G, zoals vastgesteld in artikel 9 van Richtlijn 97/68/EG, overeenkomstig wijzigingenreeks 01 \*\*\*\*\*, 02, 03 of 04 van VN/ECE-Reglement nr. 96;
- 5) fase I: typegoedkeuringen van motoren van de categorieën A, B en C, zoals vastgesteld in artikel 9 van Richtlijn 97/68/EG, overeenkomstig wijzigingenreeks 00 \*\*\*\*\* van VN/ECE-Reglement nr. 96.

#### 4.1. Aanvullende voorschriften

Motoren op basis van een typegoedkeuring die overeenkomstig punt 4 als gelijkwaardig aan de EU-typegoedkeuring is aanvaard, gaan vergezeld van een overeenstemmingsverklaring en de aanvullende informatie in het voorgeschreven opschrift, zoals vereist op grond van artikel 31 en artikel 32, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1628 en zoals uiteengezet in de bijlagen II en III bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656.

\*\*\* Wijzigingenreeks 02 is niet bekendgemaakt in het PB.

\*\*\*\* Wijzigingenreeks 03 is niet bekendgemaakt in het PB.

\*\*\*\*\* VN-Reglement nr. 96 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) — Uniforme bepalingen voor de goedkeuring van compressieontstekingsmotoren voor landbouw- en bosbouwtractoren en niet voor de weg bestemde mobiele machines wat de emissies van verontreinigende stoffen door de motor betreft (PB L 88 van 22.3.2014, blz. 1).

\*\*\*\*\* \*\*\*\*\* Wijzigingenreeks 01 is niet bekendgemaakt in het PB.

\*\*\*\*\* \*\*\*\*\* Wijzigingenreeks 00 is niet bekendgemaakt in het PB.”.

---